

година. Ако сравнимъ съ тие данни спомѣнатото по-горе извѣстие на Прокопия за посолството на утургурскиятъ князъ Сандила при императора Юстиниана въ 551 г., въ времето на което посланикътъ изложилъ своите поручения *устно*, то ще да дойдемъ до слѣдующето предположение: бѫлгарската писменност е изникнала въ периодътъ на времето между втората половина на VIII вѣкъ. Но каква е била тая писменност? Разбира са, че е била славянска. Посланническите грамоти и писменните договори съ грѣците предполагатъ при грѣцкиятъ текстъ и съществованието и славянски преводи, подобни на оние, каквито ние намираме при договорите на Олега и на Игоря.

Свидѣтелствата за писменните договори и послания на бѫлгарските царйове не принадлѣжатъ на нѣкакви си по-послѣдни извѣстия, които сѫса сложиле подъ влиянието собственно на Кирило-Методиевата грамота; за доказателство на това служи самиятъ авторъ на тие свидѣтелства, Теофанъ, който е живѣлъ по-рано отъ св. болунски братия и който е билъ съвременникъ на Крума. Тука може да са предложи единъ вопросъ: не сѫ ли са писале гореказанните договори само на грѣцки езикъ? Но изпѣрво, това предположение са не подкрепя съ никакво свидѣтелство въ источниците; второ, на това нѣщо противорѣчи съществованietо славянски преводи и при договорите на руссите съ грѣците. У настъ са е повторило същото явление: при княжескиятъ дворъ грамотите сѫ са писале на славянски езикъ много по-рано, т. е.